

# MANUEL D'UTILISATION BAOFENG RD-5R

**ITALIANO**



Double mode TDMA :

VHF 136-174 MHz

UHF 400-470 MHz.

(2m et 70cm)

Un véritable DMR à double créneau horaire, Tier I & II, compatible Standard Motorola

#### Multifonction :

- Numérisez en analogique et en numérique
- Programmation manuelle, mode VFO
- Mode moniteur numérique
- Radio FM
- 1024 canaux CTCSS et CDCSS (les mémoires)

#### la série Classique 5R :

Il est possible d'utiliser tous les accessoires de l'ancien UV-5R sauf le câble de programmation !

#### Mises à jour continues du CPS et du micrologiciel :

- CPS prend en charge à la fois les canaux et les identifiants de contact
- Importer et exporter au format CSV

## Spécifications techniques:

Puissance : 1 W / 5 watts (H)

DMR analogique et numérique niveaux I et II

Batterie : 1 800 mAh, 7,4 V, 13,3 W/h (BL-5)

Écran LCD noir et blanc haute définition

Numéro de contact : 256

Groupe RX : 64, chaque groupe dispose de 16 contacts.

Zones : 250 chaque zone dispose de 16 canaux

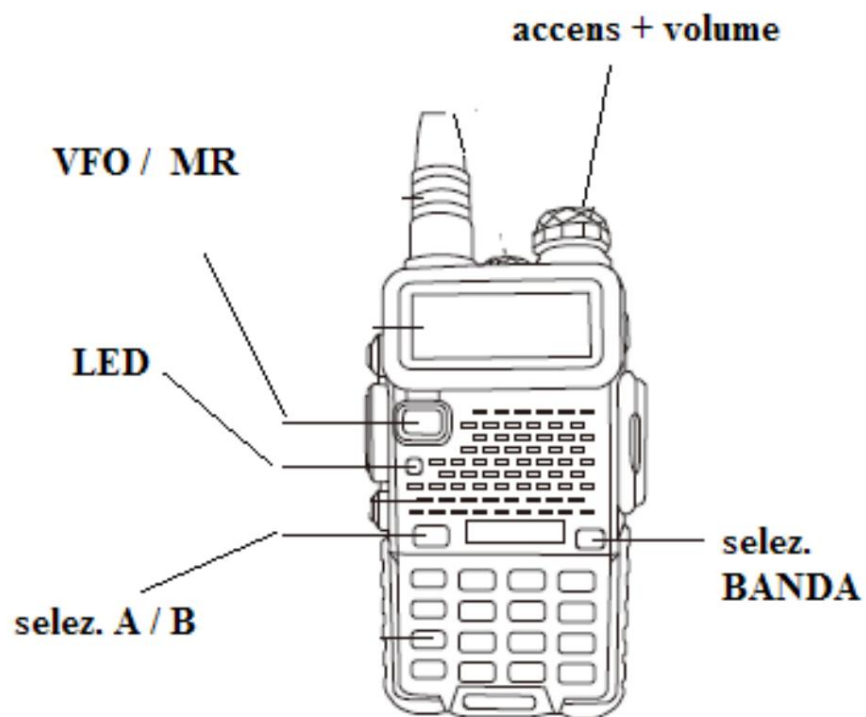
Canaux : 1024

Liste de numérisation : 250, chaque liste contient 32 chaînes

## Caractéristiques:

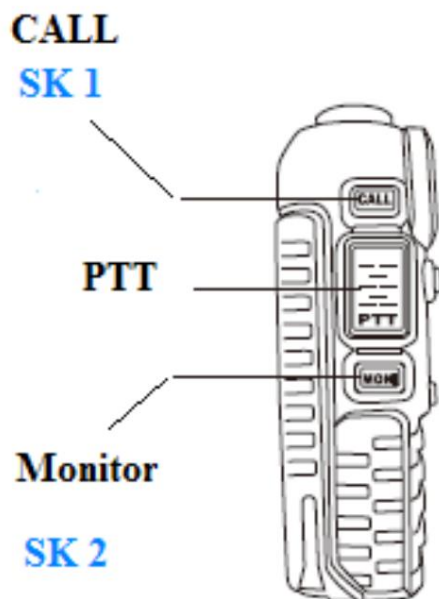
1. Recevez et transmettez des messages texte contenant jusqu'à 64 caractères (SMS)
2. Programmation MANUELLE : Prise en charge du mode [VFO](#)
3. Changer la fréquence en [mode Canal](#)
4. [Mode moniteur numérique](#) : il est similaire au mode moniteur [promiscuité](#) lorsque la fréquence, l'emplacement et le code couleur sont définis dans la même configuration, quels que soient le contact et Groupe RX.
5. Personnaliser les touches de raccourci : inclut la programmation des 2 touches latérales depuis le programme via PC
7. Lampe de poche LED
8. Prend en charge les répéteurs numériques et analogiques
9. [Câble sans avoir besoin de pilotes, plug and play](#)
10. Connecteur SMA-Mâle, compatible avec toutes les antennes SMA-Femelle
11. [Double veille](#) et double affichage

NOTE POSITIF : utilise [la même batterie que l'UV-5R \(BL-5\)](#) et les mêmes accessoires !



# TOUCHE sélectionne TX Power L / H TX

CLÉ \*                      active le SCAN



En appuyant sur les boutons SK1 et SK2 et en l'allumant vous passez en mode DFU pour le mettre à jour !

Les 2 touches SK 1 et SK2 peuvent être programmées pour 4 fonctions personnalisées différentes.

## SIGNIFICATION DES CLÉS

**Bouton VFO / MR** Bascule entre les modes VFO et CHANNEL (les mémoires)

**Bouton A/B** Déplacez la flèche pour sélectionner le VFO à utiliser , grand ou petit  
(en analogique il transmet 1750 Hz pendant longtemps)

**Bouton BANDE** En VFO, il change entre la bande VHF et UHF  
Dans SMS il déplace le curseur de texte, dans le MENU le vfo revient

## Touches numériques 0-9

## Codes numériques DTMF

Dans la méthode de saisie, sélectionnez également des lettres ou des points

Appuyé longuement il rappelle les raccourcis

## Bouton de menu

Une pression active le mode MENU

Monter change la direction du SCAN

## Flèche vers le haut

Change la fréquence en VFO, tu bouges quand tu es dans le menu

Il est utilisé pour les messages texte

Descendre change la direction du SCAN

## Flèche vers le bas

Change la fréquence en VFO, tu bouges quand tu es dans le menu

Il est utilisé pour les messages texte

## SORTIE

Supprimez les données saisies !

En mode analogique il active ou non le brouillage

## ÉTOILE

NUMÉRIQUE : lorsque vous appuyez dessus, vous entrez dans l'interface de saisie manuelle !

En VFO, un appui long active le SCAN

Dans les chaînes analogiques, il inverse le FRQ des répéteurs (reverse)

Dans le menu CTCSS / DCS, le balayage de recherche de tonalité commence

Efface les données dans la saisie du message

## HASHTAG

Basculer entre l'émission de puissance L/H

Un appui prolongé verrouille ou déverrouille le clavier (LOCK)

Changer le mode de saisie dans l'interface de saisie

Pour transmettre le TONE 1750 Hz = Appuyez sur les touches PTT + A/B

## STRUCTURE DES MENUS

Contract	Contact		
	New Contact		
	Manual Dial		

Message	InBox	InBox	
		Delete All	
	New Message		
	OutBox	OutBox	
		Delete All	
	Draft	Draft	
		Delete All	
	Quick Text		

Call Logs	Outgoing	Outgoing	
		Delete All	
	Answered	Answered	
		Delete All	
	Missed	Missed	
		Delete All	

<b>Set</b>	<b>Radio Set</b>	Squelch	1-9
		TX Power	Lo / Hi
		Talkaround	
		Busy Lock	Off / Carry / QT/CC
		TOT	Off / 15sec -495 sec
		Vox	Off / On
		Double Wait	Off / On
		Encrypt	
		Power Save	Off / On
		Beep	All Tone / Call Permit / Key Beep / Call End Beep
		Backlight	Always on / 5sec / 10sec / 15sec
		Keypad Lock	Manual / 5sec / 10 sec / 15sec
		Indicator	Off / On
		Passwd Lock	
		Mode	Ch No / Ch Name / Ch Freq
		Screen	Picture / Character
		RPT-STE	Off / 1-10
		RPT-RL	Off / 1-10

	<b>Radio Info</b>	Radio ID	
		Dev Info	

	<b>Radio Cfg</b>	Rx_Freq	
		Tx_Freq	
		Ch_Name	
		Color Code	0-15
		Slot	1 oder 2
		Shift Freq	
		Shift Dir	
		Freq Step	
		Ch Type	

Zone			
------	--	--	--

Scan			
------	--	--	--

LES 2 BOUTONS PROGRAMMABLES (SK 1 et SK2)



## Programmable Buttons

In order to simplify operation, the two programmable buttons [SK1] and [SK2] can be programmed by your dealer as function shortcuts, as shown in the following table. For more information about each function, see the "Function and Operation" section.

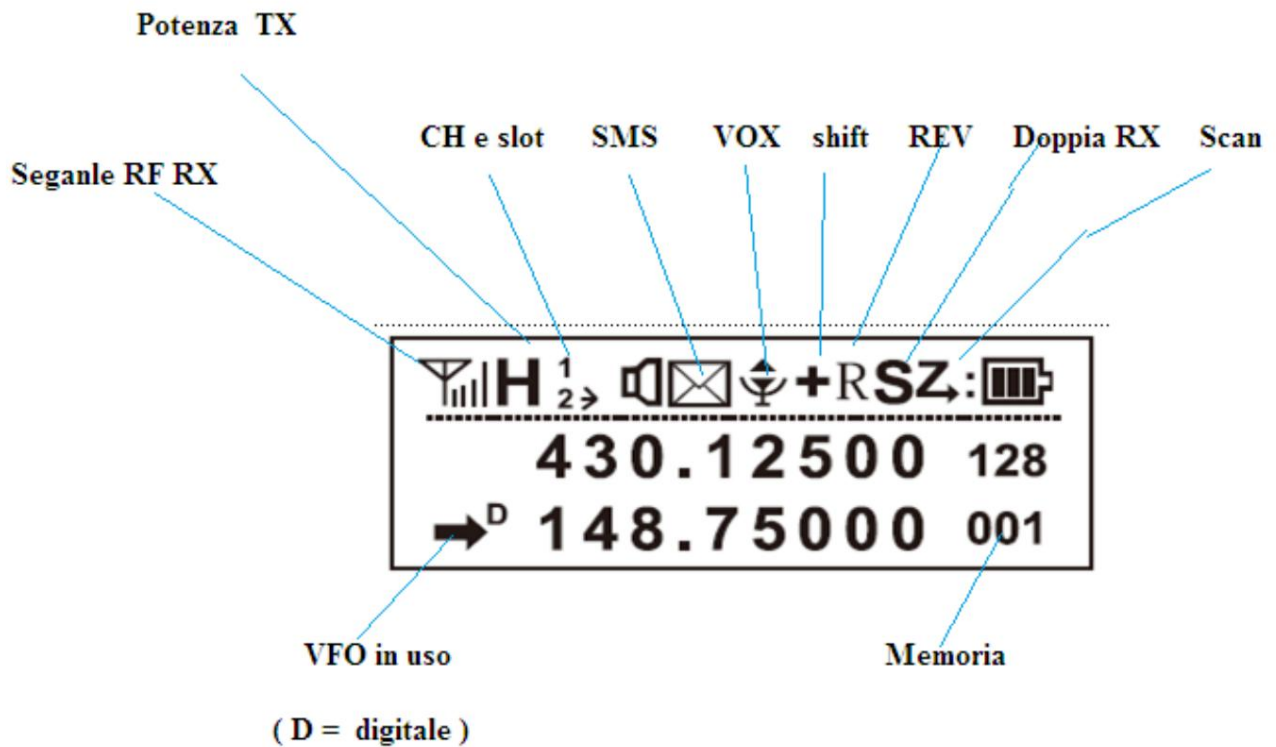
No.	Function	Purpose
1	None	No function is assigned to the preset button.
2	Prompt tone on/off	Quickly enable or disable all audible prompt tones.
3	Emergency mode on	Quickly establish an emergency call. This is the recommended option for the orange button.
4	Emergency mode off	Quickly end an initiated emergency call.
5	Select high / low power	Quickly switch between high power and low power.
6	Monitor	Quickly turn on or off the monitor function.
7	Nuisance delete	Temporarily removes channels from the scan list if they cause a nuisance.
8	Push to talk 1	Quickly make digital group calls, digital single call, call prompts, or send text messages (only for digital mode) via push to talk. ( This option is only available if the digital function is enabled on the device. ) Push-to-talk 1 to push-to-talk 6 can be set.
9	Relay / offline	Quickly switch between repeater and talk-around modes
10	Scan on / off	Quickly turn the scan function on or off. Note: Scanning in double-wait mode will not work




No.	Function	Purpose
11	Strict / normal squelch	Quickly switch between strict squelch and normal squelch (only for analog mode).
12	Encryption on / off	Quickly turn on / off encryption for channel ( only for digital mode ).
13	VOX control on / off	Quickly turn on or off Voice Operated Transmit.
14	Zone switching	Quickly select the zone, allowing the user to switch between two areas ( zones ).
15	Battery power indication	Quickly display the battery charge state in volts
16	Individual operation switch	Quickly turn on or off individual operation function.
17	End call	Quickly end the phone call ( only for digital mode ).















**Note:** Two different functions can be assigned to the same button: One for a short push of the button, one for a long push of the button

Chaque **touche** latérale se voit attribuer 2 fonctions différentes, l'une en appuyant brièvement sur le bouton, l'autre en appuyant longuement dessus !

## LES SYMBOLES SUR L'ÉCRAN



Icon name	Icon	Description of product status
Signal strength icon		The more signal bars, the stronger the signal is
Transmission power icon	<b>H</b>	The current channel transmits at high power
	<b>L</b>	The current channel transmits at low power
Direct mode slot icon	<b>1</b> ➤ <b>2</b>	The current channel is in double slot direct mode and slot 1 is active
	<b>1</b> <b>2</b> ➤	The current channel is in double slot direct mode and slot 2 is active
Sub-audio icon	<b>CT</b>	The current sub-audio is CTCSS
	<b>DCS</b>	The current sub-audio is CDCSS
Speaker icon		Speaker is enabled, and reception is effective
Narrowband mode	<b>N</b>	Narrowband FM mode
Message icon		Receive a text message, or have an unread message

Icon name	Icon	Description of status
VOX icon		VOX has been turned on
Repeater shift		The current transmission frequency is the reception frequency plus a frequency offset for repeater operation
		The current transmission frequency is the reception frequency minus a frequency offset for repeater operation
		No frequency offset
Repeater reverse		The current receive frequency and the transmit frequency are reversed (if the reception sub-audio and transmission sub-audio are different, the sub-audio will also be inverted)
Double-waiting icon		Double wait function active, allowing the two displayed frequencies to be monitored simultaneously
Scan icon		The scan is on and is in normal mode
		The scan stays on priority channel 1
		The scan stays on priority channel 2
Battery power icon		The more bars, the more battery power
Pointer icon		Currently pointing to the main digital mode; press A/B button to switch the main channel up and down. When double-waiting is turned on and works in digital sub-channel, the icon is 
		Currently pointing to the main analog mode; press A/B button to switch the main channel up and down. When double-waiting is turned on and works in analog sub-channel, the icon is 
Channel number icon	001	In channel mode, the current channel number is 001 (range 001~128)

Voici ce que vous voyez sur l'affichage en n/b en [DMR](#) SANS CONTACTS stockés :



Au lieu de cela avec les CONTACTS stockés dans la mémoire 250 du CPS :



Donc tu vois:

- uniquement le TG utilisé
- uniquement l'ID de la personne qui parle et [tout APPEL \(si vous l'avez stocké !\)](#)

**La différence entre le GD-77 et le RD-5R réside dans le mode STANDBY.**

Avec Double Wait réglé sur "Off", le GD-77 affiche la Zone sur la ligne A et le Canal sur la ligne B.

C'est beaucoup plus utile que le RD-5R qui affiche les informations du canal A et du canal B sur ces lignes.

Il semble cependant que les micrologiciels CCD et RD-5R ne prennent pas en charge le paramètre « Off » pour Double Watch/Wait.

Cela semble être une solution simple puisque cela fonctionne sur le GD-77.

Sur le GD-77, il y a TROIS paramètres « Double Wait » : « Off », « Double Wait » et « Single Wait ».  
(ou Off, Double Single et Double Double) disponibles dans le CPS.

Ces trois mêmes options sont disponibles sous l'élément de menu 7 sur la radio GD-77 elle-même.

Si vous sélectionnez « Désactivé », lorsqu'un appel arrive sur la ligne A de l'écran du GD-77, le groupe de discussion et la ligne B affichent l'ID DMR ou les données de contact/client actif pour cet ID.

Même avec le dernier firmware, l'[élément de menu 7](#) de la radio RD-5R est la "Dual Watch" d'origine.  
Baofeng avec uniquement les options « On » et « Off ».

Cependant, le dernier CPS RD-5R l'appelle "[Double veille](#)", mais avec DEUX options de "Double Single" et "Double Double".  
La section Aide en bas de l'écran du CPS indique qu'il devrait y avoir une option « Désactivé » et qu'il s'agit du paramètre par défaut.

Le micrologiciel et le logiciel du RD-5R doivent être corrects pour que cette fonctionnalité fonctionne correctement, comme dans le GD-77.

Lors d'une réception DMR, vous devez voir les informations de groupe de discussion et d'identification, et non la deuxième ligne indiquant le canal/la fréquence que vous n'utilisez pas.

Cela devrait être une solution simple car cela fonctionne déjà dans le GD-77 et en partie dans le logiciel RD-5R.

# Les MENUS du RD-5

La structure des différents menus :

- [Contacts](#)

- [Messages](#)

- Journaux d'appels

-Contacts DTMF

- SET est divisé en :



- poste de radio

- radio cfg

- Paramètres

-Zones ( 250 et chaque ZONE de 16 canaux)

- ANALYSE

Appuyez sur la touche MENU et utilisez les touches fléchées  /  pour sélectionner les différents

Menu et pour accéder aux sous-menus, utilisez toujours le bouton MENU !

# OPÉRATIONS DE BASE

## Sélection des ZONES



Une ZONE est un groupe de canaux dans lequel des canaux ayant les mêmes attributs peuvent être inclus.

(comme type d'appel, mode numérique ou mode analogique) .

Cette radio prend en charge 250 ZONES, qui peuvent contenir 16 canaux.

Les zones peuvent être sélectionnées de deux manières :



- en entrant dans le MENU et en allant dans le [menu Zones](#) et en utilisant les flèches  /  pour sélectionner la zone souhaitée et appuyez à nouveau sur MENU.

- Sélectionnez-le à l'aide du bouton de programmation (touches latérales SK 1 ou SK2)  
En lui attribuant le mode Zone Switch !

## SÉLECTIONNEZ les CANAUX (MR), l'ID UTILISÉ et le groupe d'appels

IDENTIFIANT

Appuyez sur le bouton VFO/MR pour passer au [MR \(canaux\)](#) et appuyez sur les flèches



Pour choisir le canal souhaité, l'alias de l'utilisateur ou l'ID ou l'ID du groupe d'appels -

## RÉGLAGE MANUEL DE LA FRÉQUENCE

Dans l'interface de veille, appuyez sur la touche VFO/MR pour accéder à [VFO](#) (fréquence)

Ici, il est possible de saisir directement la fréquence puis de la stocker dans les canaux si vous le souhaitez.

## LE MODE VFO

Le [mode VFO](#) est le mode de base pour fonctionner sur la fréquence.

Dans l'interface stand-by appuyez sur VFO/MR et avec les flèches



nous démenageons

Haut ou bas!

Ou tapez DIRECTEMENT la fréquence sur l'écran avec les chiffres du clavier !

## CANAUX

Ils peuvent contenir des fréquences numériques et analogiques. Maximum 1024 CANAUX (les mémoires).

## RÉCEPTION DOUBLE MODE

En appuyant sur le bouton A/B, vous passez du VFO supérieur (A) au VFO inférieur (B).

Indiqué par le curseur sur l'écran  qui indique où vous opérez !

Pour changer : appuyez sur MENU -> SET -> Radio Set -> Double Wait (ON / OFF)

Lorsque la double veille est désactivée, seul le récepteur sur lequel la flèche apparaît fonctionne !

Quand c'est allumé, ils fonctionnent tous les deux , mais quand il en reçoit un, alors seulement ça marche !

## VERROUILLAGE DU CLAVIER

- Appuyez et maintenez la touche LIVRE

- appuyez sur MENU -> Set -> Radio Set -> Keypad Lock et sélectionnez Manuel ou 5 secondes (ou 10 ou 15 sec) pour sélectionner la durée de verrouillage après.

REMARQUE : Le verrouillage ne fonctionne pas sur les touches programmables SK1 et 2 et sur le PTT. ·

---

## APPEL MANUEL

En mode numérique, appuyez sur [la touche STAR](#) et entrez l'appel manuel, avec un seul numéro d'appel et appuyez sur le PTT pour le transmettre.

Vous pouvez également saisir un seul numéro d'appel et appuyer sur la touche MENU pour d'autres sélections.

# CONTACTS

Il peut être sélectionné dans le menu CONTACTS .

## Liste de contacts

La [liste de contacts](#) est utilisée pour stocker les informations de contact , il peut le contenir

Tout au plus seulement 256 ! Il est toujours accessible en appuyant sur MENU et en sélectionnant Contacts.

Vous pouvez MODIFIER, VOIR et SUPPRIMER chaque numéro et alias de

Un contact.

### Note:

- When entering a contact alias, you can press the [#] button to toggle the input method.
  - In addition to creating contacts through this menu, you can also save numbers in the call log to the contact list.
-

# SMS

Il peut envoyer et recevoir des messages d'une longueur maximale de 144 caractères (ou 64 ?).

## Création et envoi d'un message

1) sélectionnez SMS -> écrire un SMS pour passer en mode écriture 2) après avoir tapé le texte, appuyez sur le bouton MENU  
3) sélectionnez ENVOYER ou ENREGISTRER ou Effacer et appuyez sur le bouton MENU  
4) sélectionnez le contact ou saisissez son numéro manuellement. 5) appuyez sur le bouton MENU pour envoyer le message, "envoi du message..." apparaîtra sur l'écran  
lors de l'envoi "envoyer avec succès" apparaîtra  
Tandis que s'il n'est pas envoyé, « l'envoi du message a échoué » apparaît

Vous pouvez également utiliser les [messages prêts à l'emploi \(32\)](#) que vous avez stockés dans le CODEPLUG !

L' [ENVELOPPE](#) sur l'écran indique l'état : fermé pour être lu, ouvert déjà lu

Pour supprimer les messages reçus : sélectionnez SMS -> Boîte de réception -> Supprimer tout

## Inbox


This product will save the received message in the Inbox. Each message has a corresponding icon to indicate whether the message has been read.



: Indicates a read message.



: Indicates unread message.

This product can store up to 20 received messages. If the Inbox is full, the icon  will be displayed on the LCD. If a new message is received, the earliest message will be overwritten automatically.

- You can perform the following operation for any message in the inbox: Reply, forward, details, and delete.
- If you want to delete all messages in the inbox, select "SMS -> Inbox -> Delete All".

## Outbox

This product will save the sent messages in the Outbox. The sent messages are always placed at the top of the Outbox list. This product can store up to 16 sent messages. When the Outbox is full, no icon will be displayed on the LCD. If there is a new text message, the earliest message will be overwritten automatically.

- You can perform the following operation for any message in the Outbox: Re-send, forward, edit and delete.
- If you want to delete all messages in the Outbox, select "SMS -> Outbox -> Delete All".

Pour supprimer les messages sortants : sélectionnez SMS -> Boîte d'envoi -> Supprimer tout

---

## Journal d'appel

Il peut stocker jusqu'à 10 APPELS récents, réponses et appels manqués.

Lorsque le LOG est plein, il réécrit dans le plus ancien et ainsi de suite.

Pour y accéder, appuyez sur MENU et accédez au [journal des appels](#). A partir de là, il est possible :

- Appuyez sur le PTT pour démarrer un appel, ajouter un contact ou supprimer un contact
- pour tout supprimer : Journal des appels -> Composés/Réponse/Milieu -> Supprimer tout

# ANALYSE

La numérisation fonctionne lorsque DUAL WAITING est désactivé !



Pour l'activer, allez dans le MENU et sélectionnez SCAN ou appuyez sur le [bouton STAR](#).

Si vous réglez « Auto Scan » lorsque vous accédez aux chaînes appropriées, le scan sera activé automatiquement !

Lorsque la numérisation est activée, la LED clignote en orange et apparaît sur l'écran



Selon que vous êtes dans les canaux prioritaires, différentes versions de ce symbole apparaissent !

Pour écouter une conversation, appuyez sur le bouton MONI

Pour bloquer l'analyse , appuyez [à nouveau sur le bouton STAR](#).

Depuis CPS, il est possible de créer une [LISTE DE BALAYAGE](#) pour chaque [CANAL](#).

Cette radio prend en charge jusqu'à 16 listes de numérisation et chaque liste de numérisation peut contenir jusqu'à 16 CANAUX analogiques et numériques.

Pour les sélectionner, allez dans Scan -> Scan List dans le menu

## PROMISCUS


Ici, il est appelé mode moniteur numérique : il est similaire au [mode moniteur promiscuité](#) lorsque la fréquence, l'emplacement et le code couleur sont définis dans la même configuration, quels que soient le contact et le groupe RX.

Peut-être qu'il est activé comme ceci : Réglez le bouton MONITOR dans le CPS

## MONITEURS

Passez à la [fonction Moniteur](#) pour régler le signal de réception

Appuyez et maintenez enfoncé le raccourci « Moniteur » pour que cette fonction apparaisse sur l'écran.

Afficher l'icône  , relâchez le bouton pour sortir !

## CANAL PRIORITAIRE

Vous pouvez décider si le canal actuellement utilisé (ou non) est un canal prioritaire.

Jusqu'à 2 canaux prioritaires peuvent être définis dans chaque LISTE DE BALAYAGE.

## BALAYAGE DE TON SOUS-AUDIO

En mode analogique appuyez sur MENU et dans [Set -> Radio Set -> CTCSS](#)

Appuyez sur [la touche STAR](#) pour activer la recherche de sous-tonalité CTCSS

## PUISSANCE D'ÉMISSION

En appuyant sur le bouton **GATE** , vous passez de 1 Watt faible à 5 watts élevés (H).

Il est possible de le définir pour chaque canal individuellement !

En cas de manque de couverture d'un répéteur il est possible **de passer en "live"** :

appuyez sur MENU puis Set -> Radio Set -> Talkaround -> ON

## NIVEAU DE SILENCIEUX

Vous pouvez régler le niveau en fonction du bruit de fond , Il est normalement réglé sur

NORMALE,

## APPEL PUSH-TO-CALL

Il doit être stocké dans le codeplug de ces manières :

En mode numérique, vous pouvez envoyer un appel directement à vos contacts.

Appuyez sur MENU et **Contacts**, appuyez sur les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner

Le contact , sélectionnez Invite d'appel et appuyez sur le bouton MENU pour démarrer

Si tout se passe bien, « Call prompt success full » ou « Failed » apparaît.



## RECEVOIR UNE INVITE D'APPEL

Après avoir reçu une commande d'invite d'appel, vous entendrez une sonnerie, , appuyez sur EXIT pour quitter

## INFOS À LA RADIO

Quel modèle de radio, numéro de série, version CPS et version matérielle :

MENU Définir -> Informations radio -> [ID radio](#)

MENU Régler -Z Informations radio -> [Informations sur l'appareil](#)

## RÉINITIALISATION DE LA RADIO

Initialisation aux conditions initiales !

Avec la [radio éteinte](#), maintenez enfoncés le bouton latéral 1 et le bouton numéro 1

Et allumez la radio, « Memory Reset ? » apparaîtra. appuyez sur MENU.

### **Initialize Defaults**

In power off mode, press and hold the [Side button 1] and the number button [1] to turn on the radio, and the LCD displays "Memory Reset?"; press the MENU button to enter initialization, and the LCD displays "Memory Reset..."; the initialization finishes after 10 seconds and the radio turns on normally. Press other buttons to exit the initialization interface and boot normally.  
**NOTE:** The power mustn't be cut off in the initialization process, or else the initialization will fail.

Pas à faire , comme le précise Radioddity sous peine de problèmes audio ! ATTENTION !

# CPS et Codeplug

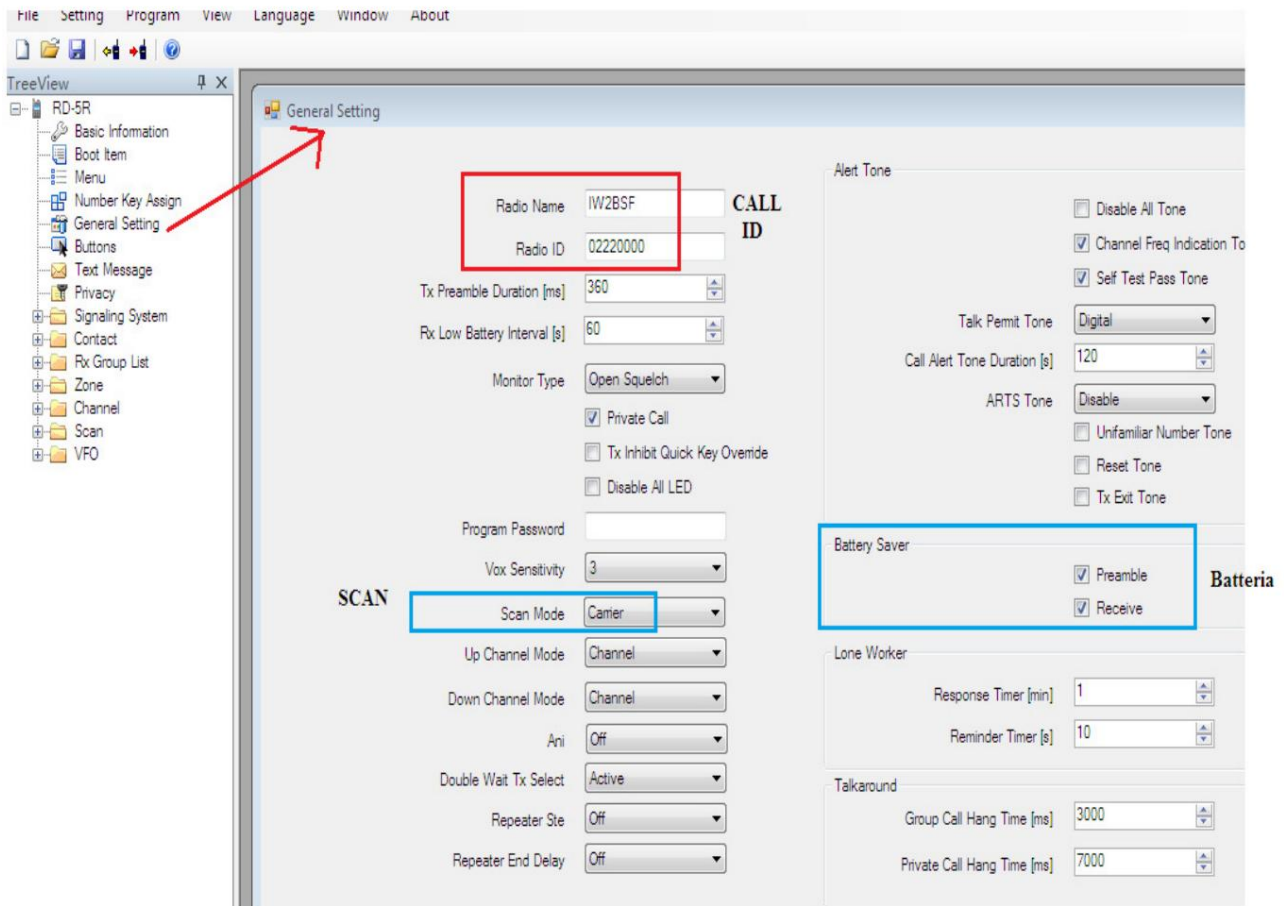
Ouvrez le [programme RD5-R](#) appelé [Program Software](#) (icône radio noire)



connectez la radio au PC puis allumez-la, et cliquez sur NOUVEAU en haut à gauche...

Passons maintenant aux [paramètres généraux](#) et saisissons [notre nom et notre numéro.](#)  
[ID](#) dans l'utilisateur radio et l'ID radio .

**ATTENTION !** très important surtout si vous utilisez un CODEPLUG non fabriqué par vous mais emprunté à un de vos confrères radioamateurs, faites-le immédiatement pour éviter d'utiliser son appel !!!



## CONTACTS

Il faut maintenant insérer les différents TG, régionaux, TAC puis nos amis dans les contacts (avec appel et numéro d'identification associé) ici dans [contacts](#) :

**TreeView**

- RD-5R
  - Basic Information
  - Boot Item
  - Menu
  - Number Key Assign
  - General Setting
  - Buttons
  - Text Message
  - Privacy
  - Signaling System
  - Contact
    - DTMF
    - Digital Contact
    - Rx Group List
    - Zone
    - Channel
    - Scan
    - VFO

**Contact**

Group Call Add Delete Clear

	Number	Name	Call ID	Type
1	1	WORLDWIDE	00000091	Group Call
2	2	EUROPE	00000092	Group Call
3	3	ITALIA	00000222	Group Call
4	4	Liguria	00022211	Group Call
5	5	Piemonte	00022212	Group Call
6	6	Val d' Aosta	00022213	Group Call
7	7	Lombardia	00002222	Group Call
8	8	Repeater	00000009	Group Call
9	9	D2-ALP	00222055	Group Call
10	10	Tigullio	00222036	Group Call
11	11	IK1F	02221104	Private Call
12	12	IK1H	02221240	Private Call
13	13	OK8E	02301071	Private Call
14	14	-	00000099	Group Call

**TG**

**Regionali**

**TAC**

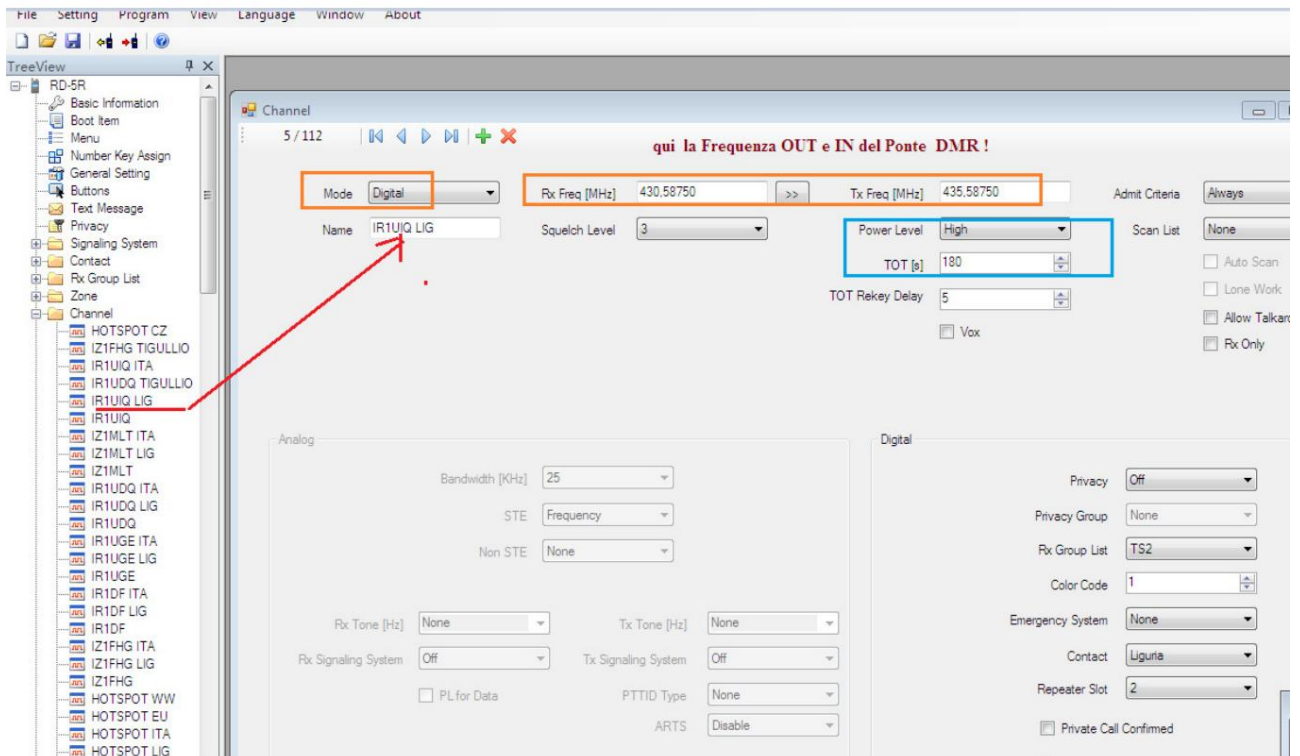
**Call e ID**

## ATTENTION :

rappelez-vous que pour les programmes d'information, etc., vous sélectionnez à droite (Appel de groupe) pour les amis (Appel privé) !!!

## CANAUX

Maintenant le travail le plus ennuyeux, allons aux **CANAUX (les mémoires)** et insérons nos ponts ANALOGIQUES et DMR un par un :



Nous sélectionnons d'abord dans le menu déroulant en haut à gauche si un PONT analogique ou numérique (DMR).

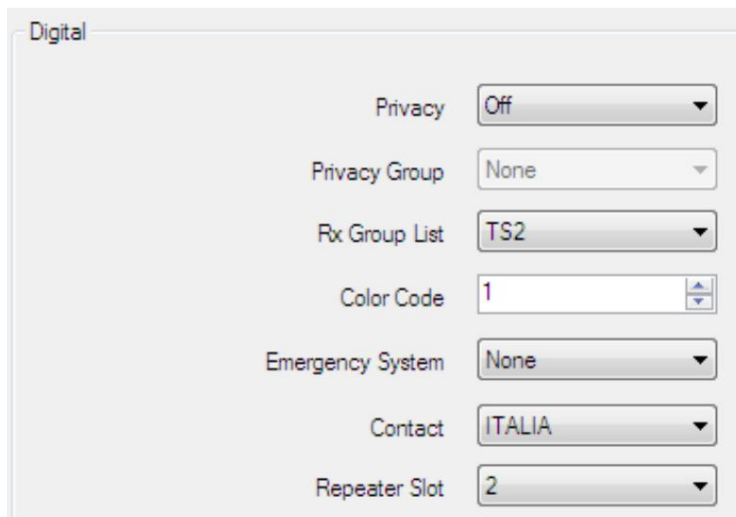
Et puis on met la fréquence RX et la fréquence TX TOT. , si nous le souhaitons, nous sélectionnons la puissance TX et la

On répète l'opération pour tous les liens radio que l'on souhaite mémoriser.

Pour chaque pont ANALOGIQUE mémorisez également la tonalité audio CCTSS pour l'ouvrir !

**ATTENTION :** Alors que pour chaque pont DIGITAL il faut créer autant de TG, Régionaux ou TAC que l'on souhaite utiliser sur ce pont !!!

Et pour chacun vous devez régler correctement ces paramètres à droite :



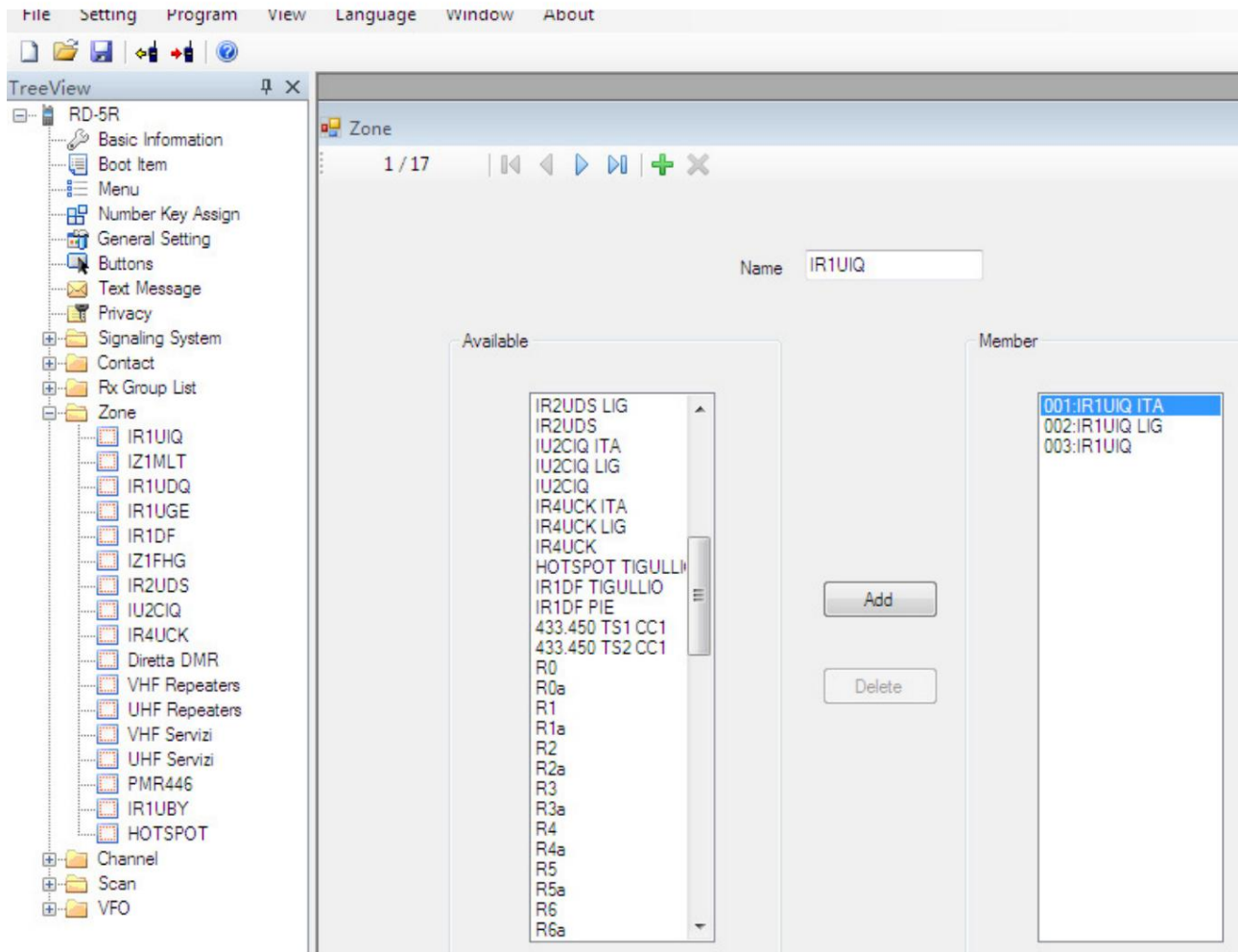
The image shows a software window titled "Digital" with a light gray background. Inside the window, there are seven settings, each with a label and a control element:

- Privacy**: A dropdown menu with "Off" selected.
- Privacy Group**: A dropdown menu with "None" selected.
- Rx Group List**: A dropdown menu with "TS2" selected.
- Color Code**: A spinner box with the number "1" and up/down arrow buttons.
- Emergency System**: A dropdown menu with "None" selected.
- Contact**: A dropdown menu with "ITALIA" selected.
- Repeater Slot**: A dropdown menu with "2" selected.

Choisissez donc à chaque fois le CONTACT (TG, Régional ou TAC) et le SLOT (1 ou 2).

Sauf cas rares, le Code Couleur est généralement toujours au 1 .

Nous devons maintenant créer les différentes [zones](#) , cliquons ici :



Dans la liste qui apparaît dans la fenêtre de GAUCHE, en appuyant sur AJOUTER nous déplaçons ceux qui nous intéressent vers la DROITE !

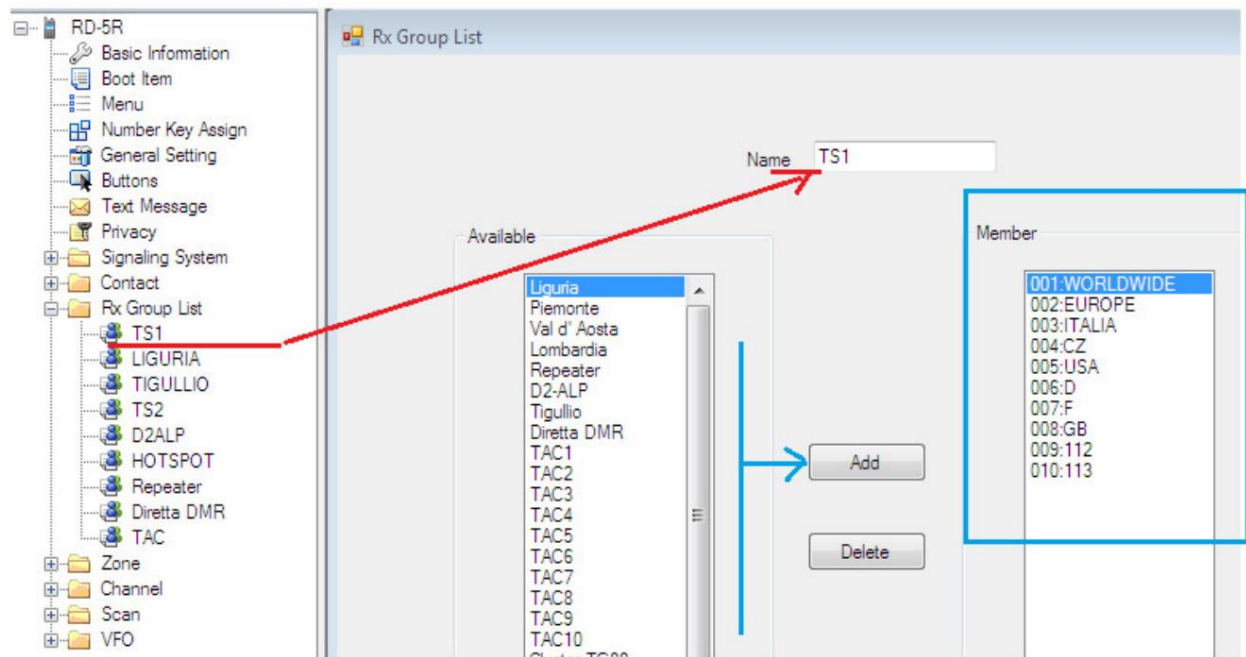
Exemple : En

cliquant sur un DMR Repeater, on va se déplacer de la liste de gauche vers la droite en appuyant sur AJOUTER les TG ou régionaux ou tacs qui nous intéressent **pour ce seul rpt !**

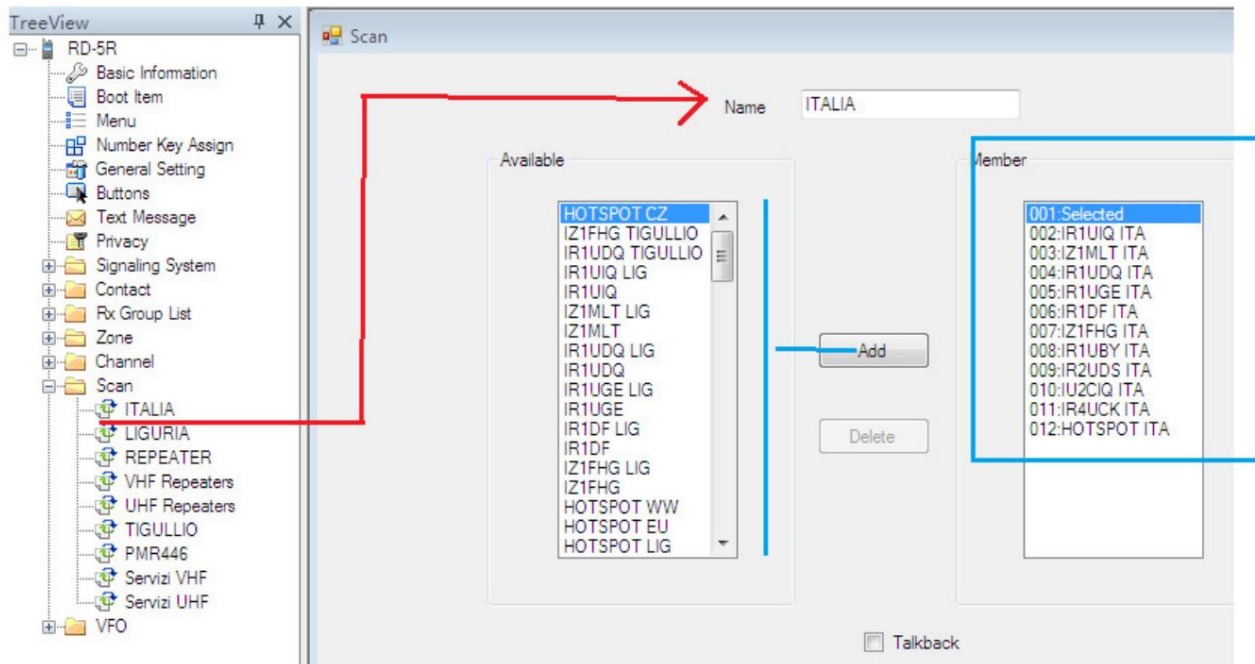
Et ainsi de suite pour tous les autres que nous avons créés et qui se trouvent dans la liste à l'extrême gauche.

Ensuite, nous pouvons créer le nôtre si nous le voulons **Liste des groupes RX**

Toujours avec la procédure habituelle consistant à choisir à gauche et à appuyer sur AJOUTER, nous les mettons dans la liste !



Et nous créons toujours notre **liste SCAN** de la même manière :





## mot de passe pour le mode avancé :

ctrl + alt + maj + 5, en tapant le mot de passe : DMR5R

## MISE À JOUR DU MICROlogiciel

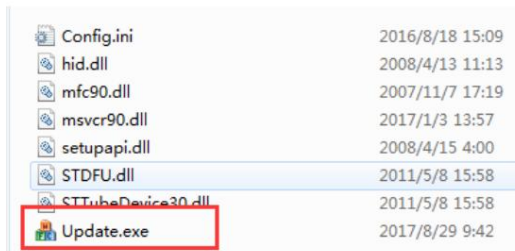
1. Éteignez la radio et connectez le câble à la radio et à l'USB du PC.
2. Appuyez SIMULTANÉMENT sur le bouton 1 et le bouton 2 entre le PTT et allumez la radio.

La radio est en mode mise à jour FW lorsque le voyant est allumé !

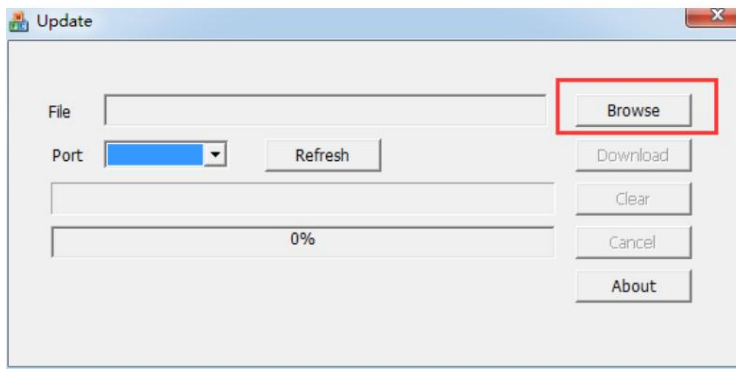


les 2 boutons à appuyer puis allumer la radio !

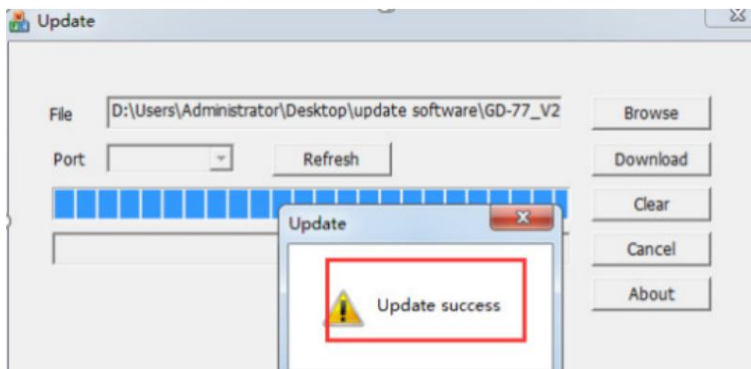
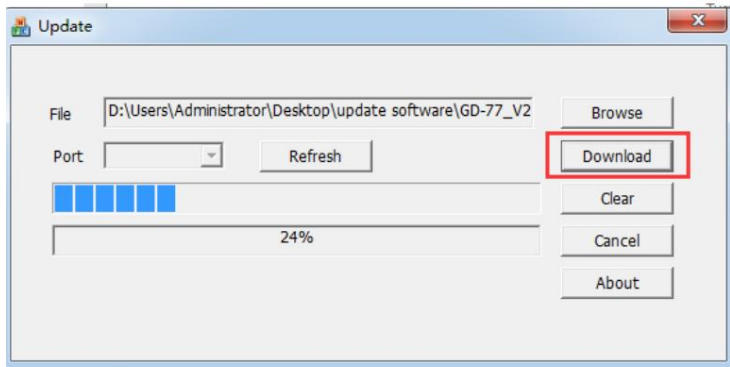
3. ouvrez le logiciel "Update.exe"



4. Cliquez sur "Parcourir" et sélectionnez le FW , par exemple : [RD-5R\\_V2.0.9.sgl](#)



5. Cliquez sur « Télécharger » et terminez la mise à niveau.



6. Débranchez le CÂBLE, éteignez la radio ou redémarrez..... FIN !

**ATTENTION :**

je viens de mettre à jour le firmware vers la version v2.0.9 !! (mai 2018)

et connecté le câble au port USB et à la radio.

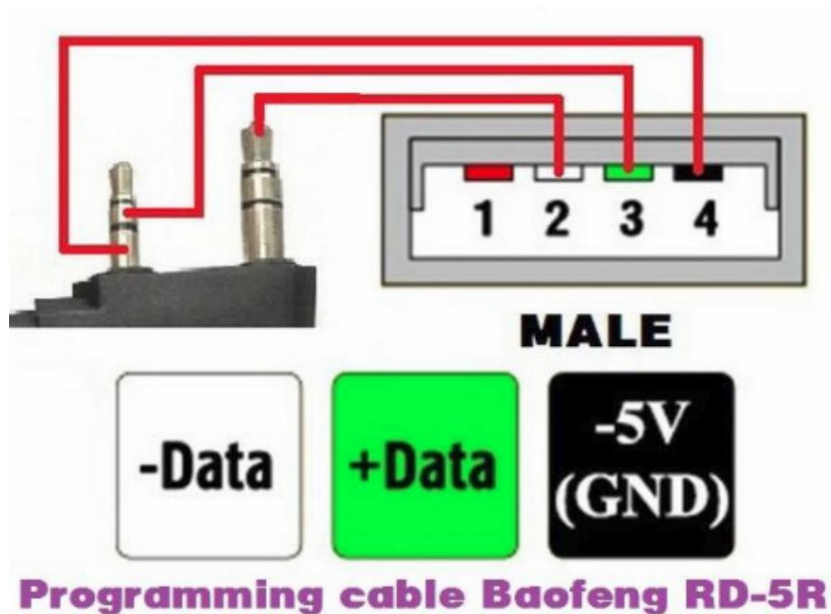
En fait, j'ai d'abord téléchargé le fichier de mise à jour.

Ensuite j'ai appuyé sur les boutons latéraux 1 et 3 puis j'ai allumé la radio,

LED verte fixe, je suis allé dans le fichier UPDATE mais cela m'a donné **une erreur**.

Puis dans le dossier mise à jour, j'ai cliqué sur le fichier [VCREDIST 86](#) et un formulaire ouvert en chinois, j'ai cliqué sur oui présumé..., puis j'ai encore cliqué sur [UPDATE](#) et là j'ai mis le nom du fichier v20009 et en quelques secondes c'était mis à jour.

Si cela peut aider, j'ai un PC avec Win 10.



Le câble est DIRECT et donc différent du câble Baofeng UV-5R.... ATTENTION !

## Téléchargez le programme UPGRADE et le FW

[https://www.radioddity.com/radioddity\\_download/](https://www.radioddity.com/radioddity_download/)

[https://www.radioddity.com/baofeng\\_download/#](https://www.radioddity.com/baofeng_download/#)

DERNIÈRE VERSION DU MICROlogiciel :

### Version V1.0.3 corrigée (juillet 2018) :

1. Problème TX & RX sous DMR 2. Problème

TX sous analogique 3. Le logiciel de

programmation ne parvient pas à se connecter 4.

Impossible d'ajouter à 1024 CH 5.

Problème CTCSS de sauvegarde/saisie de fréquence 6. Problème

de sauvegarde du code couleur 7. Canal,

créneau horaire , code couleur perdu lors de l'importation/exportation en masse 8 : Nouvelle

fonction : La bande passante (12,5/25 K) et le niveau de squelch suivront l'opération en masse du canal.

### Mise à jour du logiciel : V1.0.0.4 (la dernière version)

► Résoudre le problème de VFO.

Configuration de l'installation --- double-cliquez pour exécuter l'installation (Remarque : certains fichiers d'installation peuvent être considérés comme des virus par votre logiciel de sécurité et ont donc été isolés. Veuillez le restaurer.

Nous promettons que tous les logiciels téléchargés sur [www.radioddity.com](http://www.radioddity.com) sont bien testés et écologiques.)

-----

# FAQ

[Est-ce qu'il a un VFO ?](#)

Oui, saisissez la fréquence depuis le clavier et déplacez-vous si nécessaire avec les touches haut et bas.

Oui, vous pouvez tout mémoriser à partir de la radio.

[Mais donc cette radio a un VRAI vfo](#) , [et est-ce que tout peut aussi se faire en DMR depuis VFO ?](#)

Vous disposez d'un VFO en analogique et en numérique comme le GD-77

[et dans les MÉMOIRES, vous pouvez mettre les fréquences analogiques et DMR ou est-ce que ça les divise ou ?](#)

Vous programmez les mémoires comme vous le souhaitez, généralement une zone dédiée est créée pour les mémoires analogiques.

[mais est-ce le r dual-band habituel qui a 2 FRQ en VFO mais n'en reçoit qu'un, ou reçoit-il 2 VFO dans les deux ?](#)

Il reçoit un VFO à la fois, vous pouvez également régler le dual dans le sens où il commute automatiquement en fonction de l'endroit où il reçoit le signal MAIS CE N'EST JAMAIS DOUBLE ÉCOUTE EN MÊME TEMPS

C'est un Bibanda mais naturellement il n'a pas de réception contemporaine,

Est-ce que Promiscus [existe sur cette radio ?](#)

Oui mais ici cela s'appelle le mode moniteur numérique

## UTILISEZ RD-5 AVEC HOTSPOT

Certains se plaignent que je n'arrive pas à le faire fonctionner avec leurs hotspots :

RD-5R. Cela fonctionne bien, je peux recevoir Go to TX, **mais cela n'active pas mon hotspot.**

Je sais que la radio transmet, car je peux l'entendre sur une autre radio DMR, mais elle ne peut m'enregistrer sur aucun de mes hotspots. J'ai parcouru le codeplug plusieurs fois et tout se passe bien.

Le créneau horaire et le code couleur sont programmés correctement et l'ID DMR est le même sur le point d'accès et la radio. Toutes mes autres radios DMR fonctionneront correctement, mais la RD-5R ne fonctionne pas.

Cela devrait fonctionner. J'ai programmé des centaines de radios et je dispose de 6 hotspots de types différents. Je sais quels devraient être les paramètres - ma conclusion est que la mise à jour et la réinitialisation du micrologiciel ont corrompu le programme principal.

Il y a évidemment **un bug dans cette zone du firmware.**

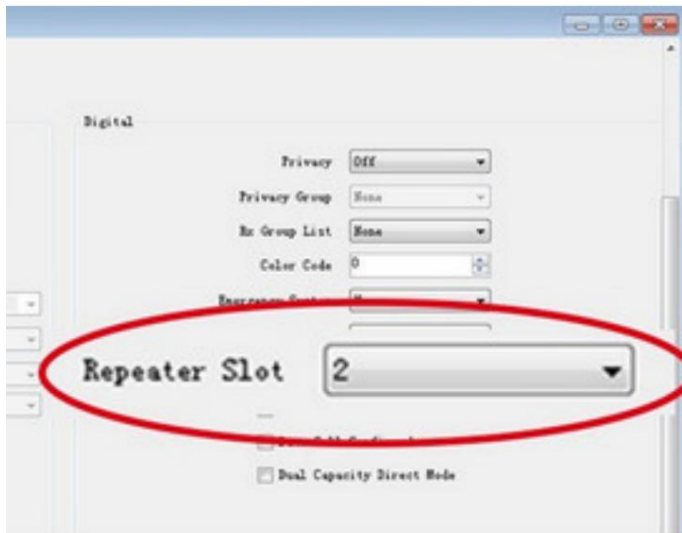
Je n'ai jamais fait de mise à jour ni réinitialisé mon appareil, cela fonctionne bien sur DMR. Avez-vous réinitialisé ou mis à jour votre appareil ?

J'ai mis à jour le firmware, mais il a effectué une réinitialisation avant de le faire. Quelque chose que je fais avec toutes mes radios lors de la mise à jour du firmware. À ce moment-là, je ne savais pas qu'une réinitialisation serait nuisible

Sous les paramètres du canal, vous devez décocher « **Mode double capacité** ».

J'ai eu les mêmes problèmes que toi.

Après cela fonctionne très bien avec un Bluestack DVmega.



Fonctionnement du Baofeng RD-5R avec hotspot Jumbospot..

PI-Star mini MMDVM Hotspot DMR

<https://www.youtube.com/watch?v=7aEjcLe8sQw>

Version 1.1 (juillet 2018)

Traduction en italien par IW2BSF - Rodolfo

SITE WEB et assistance :

[www.radioddity.com](http://www.radioddity.com)

